

писателю в Москве. Цена 1 р. 1910 г. // РФВ. – 1910. – Т. LXIV, №3–4. – Педагогический отдел. – С. 50–51.

21. Евлахов А.М. Тайна гения Гоголя. Речь, произнесенная на юбилейном чествовании памяти Гоголя в Александровском зале Ратуши в Варшаве 23 апреля 1909 г. // РФВ. – 1910. – LXIII, №1. – С. 95–105.

22. Евлахов А.М. А.А.Назаревский. Гоголь и искусство. Киев. 1910 // РФВ. – 1911. – Т. LXV. – №2. – С. 477–478.

23. Данилов В.В. К библиографии драматических переделок из Гоголя // РФВ. – 1911. – Т. LXV, №2. – С. 331–338.

24. И.И.С. (Солосин И.И.). Памяти Н.В.Гоголя. Сборник речей и статей, изданных Императорским Университетом Св. Владимира. Киев. 1911 // РФВ. – 1912. – Т. LXVII, №1–2. – С. 424 – 425.

25. Русский Филологический Вестник. Учено-педагогический журнал, издаваемый под редакцией Е.Ф.Карского. Указатели. 1879–1913. I–LXX. – Варшава, 1913.

26. Истомин В.А. Иллюстрированное полное собрание сочинений Н.В.Гоголя / Под ред. А.Е.Грузинского. – Т. 1. – Москва, 1912. Цена не обозначена // РФВ. – 1912. – Т. LXVIII, №3. – Педагогический отдел. – С. 36.

27. Лукьяновский Б.Е. К вопросу о "переломе" в биографии Гоголя // РФВ. – 1912. – LXVII. – №1–2. – С. 267–288; LXVIII, №4. – С. 429–459.

28. Лукьяновский Б.Е. Гоголь в 40-х годах. Настроение. Литературные отношения. Идеология // РФВ. – 1913. – Т. LXX, №4. – С. 332–346; 1914. – LXXI, №1. – С. 174–195; LXXII, №3–4. – С. 279–330.

29. Данилов В.В. Н.В.Гоголь и П.П.Свинын // РФВ. – 1915. – Т. LXXIII, №1. – С. 35–41.

УДК 821.161.1.09

Т.Н.Лебединская

Петербургский цензурный комитет о творчестве Н.В.Гоголя

У статті наведені деякі зауваження Петербурзького цензурного комітету щодо творів М.В.Гоголя і відгуків на них.

В статье рассмотрены некоторые замечания Петербургского цензурного комитета о творчестве Н.В.Гоголя и отзывы на них.

The article presents some observations of Petersburg Censorship Committee about the Gogol's creative works and reviews on them.

Сочинения Н.В.Гоголя оказали большое влияние на русское общество. Их живая связь с действительностью бросалась в глаза и давала повод к самым разнообразным толкованиям и суждениям от самых восторженных похвал до крайне резких высказываний.

В начале 1842 года появились "Мёртвые души", а в конце года вышло в свет полное собрание сочинений писателя. Цензура придирчиво отнеслась к творчеству Н.В.Гоголя: выверяли каждый абзац, каждую строчку. Хотя Цензурный комитет признал содержание "Мёртвых душ" положительным и разрешил напечатать даже "сомнительные места", однако потребовал, чтобы заглавие было изменено: "Похождения Чичикова, или Мёртвые души". Рассказ о капитане Копейкине был вовсе удален из романа. Всего было запрещено цензором тридцать семь мест. Приведем некоторые из них:

1) "Чичиков намекал губернатору как-то вскользь, что в его губернию въезжаешь, как в рай, дороги везде бархатные, и что те правительства, которые назначают мудрых сановников, достойны большей похвалы";

2) "По существующим положениям этого государства (Россия), в славе которому нет равного, ревизские души, окончивши жизненное поприще, числятся, однако ж до подачи новой ревизской сказки наравне с живыми, чтоб таким образом не обременить присутственные места множеством мелочных и бесполезных справок и не увеличивать сложность и без того уже сложного государственного механизма" (слова Чичикова).

Комитет дозволил это место к напечатанию, но потребовал к словам "наравне с живыми" вставить фразу "хотя взамен того и вновь родившиеся не вносятся в подушные списки";

3) – Как, губернатор – разбойник? – сказал Чичиков и совершенно не мог понять, как губернатор мог попасть в разбойники .

– И лицо разбойничье, – сказал Собакевич, – дайте только ему нож да выпустите на большую дорогу – зарежет за копейку. Он да еще вице-губернатор – это гог и магог.

– Полицеймистер – мошейник, – сказал Собакевич. – Я их знаю всех (чиновников губернского города), это все мошейники – весь город такой мошейник на мошейнике сидит и мошейником погоняет. Все христо-продавцы, прокурор – свинья" и т.д.

Цензор отметил множество мест, где упоминалось о взятках, стяжательстве, коррупции, а также о Боге, о святых, о рае, "небесном" и трактовалось автором как обычное житейское явление.

Было обращено особое внимание на полковника Кошкарева, который в поместье своем учредил разные комиссии и завел огромное письменное делопроизводство по сельскому управлению. "...Поступки Кошкарева, – отмечал цензор, – представлены как действия сумасбродного помещика, и применять их к государственному управлению было бы слишком насильственным применением".

"Повесть о капитане Копейкине", которую Н.В.Гоголь переработал, исправил, дополнил и в новом виде подал в Цензурный комитет, была разрешена к печати. Цензор констатировал: "В первой запрещенной редакции представлен был раненый офицер, сражавшийся с честью за отечество, человек простой, но благородный, приехавший в Санкт-Петербург хлопотать о пенсии. Здесь сначала какой-то из важных государственных людей примет его довольно ласково, пообещает ему пенсию и т.д. Наконец, на жалобы офицера, что ему нечего есть, отвечает: "Так промышляйте сами себе, как знаете". Вследствие этого Копейкин делается атаманом разбойничьей шайки. Ныне автор, оставив главное событие в таком самом виде, как оно было, изменил характер главного действующего лица в своем рассказе: он представляет его человеком беспокойным, буйным, жадным к удовольствиям, который заботится не столько о средствах прилично существовать, сколько о средствах удовлетворять свои страсти..., ...начальство находит выход и, наконец, высылает его из Петербурга.

Комитет определил: эпизод сей дозволить к напечатанию в таком виде, как он изложен автором.

Появление "Мёртвых душ" было неожиданностью для высших слоев русского общества. Не хотели верить, что повесть Н.В.Гоголя, как любая книга, вышла в свет "без каких-либо скрытых целей не только со стороны автора, но и со стороны властей".

Один из высокопоставленных чиновников обратился даже к министру народного просвещения для разъяснения загадочного произведения. Он писал: "На днях прочел новую поэму Гоголя "Похождения Чичикова или Мёртвые души", я останавливался на многих местах, которые, несмотря на свою занимательность и юмор, не могли, как я думаю, быть дозволены к напечатанию без особенности высшего разрешения и с какою-либо особенною целью. Новое произведение Гоголя обратило на себя всеобщее внимание и, конечно, будет подвергнуто разным толкованиям и критике. В сем случае цензура поставлена будет в затруднение, потому что не имеет указания, при каких обстоятельствах дозволено напечатание означенной поэмы". На что министр просвещения граф С.С.Уваров разъяснил, что "Мёртвые души" Н.В.Гоголя рассмотрены и пропущены на общих основаниях, которыми руководствовался цензор при рассмотрении критических статей, в том числе и нового произведения Н.В.Гоголя.

Издание полного собрания сочинений было так же сохранено с большими трудностями, "опасными местами", например, в "Шинели" считалось восемь положений; в "Женитьбе" – четыре; в "Утро делового

человека" – три; в "Театральном разговоре после первого представления комедии" – пять и т.д.

Не только сочинения Н.В.Гоголя, но и отзывы о них подвергались запрещению. Так, статья о великом классике, написанная И.С.Тургеневым по поводу смерти писателя, была запрещена на том основании, что Иван Сергеевич отзывался о Николае Васильевиче в выражениях "чрезвычайно пышных".

"Публикация под названием "Несколько слов о Гоголе", – отмечал цензор, – помещенная в "Московском сборнике", признана опасною и неблагонамеренною на том основании, что безотчетным расточением находящихся из всякой меры похвал Гоголю, она накидывает тень подозрения на его намерения и действия. Статья эта, во многих местах и загадочная, заключает в себе обрывистые намеки и мысли недоконченные, которые могут подать повод читателям к неблагоприятным и даже предосудительным выводам".

В статье говорится, например: "Много ещё пройдет времени, пока уразумеется вполне глубокое и строгое значение Гоголя, этого мученика возвышенной мысли и неразрешимой задачи". Корень зла ужасной статьи заключается в том, что в ней вовсе не объяснено, почему так много требуется времени, чтоб уразуметь вполне значение Гоголя? Почему преимущественно Гоголю приписывается глубокое и строгое значение? Подобные неопределительные выражения невольно приводят к предположению, что он имеет какую-либо особую, скрытую цель, известную только немногим, и такое предположение тем покажется правдоподобнее, что сочинитель статьи называет Гоголя мучеником возвышенной мысли и неразрешимой задачи... Недомолки и несообразности при восторженном тоне и мистическом смысле целой статьи о Гоголе не могут не вводить в заблуждение читателей..."

В пятидесятых годах XIX в. в цензуру была представлена рукопись под названием "Учебная книга словесности для русского юношества, начертание Н.Гоголя". "Сомнительными" в ней признаны были шесть строк и два слова. При рассмотрении в высшей инстанции они были дозволены к печати, а два выражения запрещены. Дозволенные строки звучали так: "В трудах наших ученых также раздаются непереважившиеся европейские мнения и такими же торчат яркими заплатами их собственные мысли, как всё это раздается в наших гостиных, спорах и разговорах. Всего нанесено, и всё не переварилось". Запрещенные два слова, находившиеся в рукописи между заглавиями разных стихотворений, следующие: "Острогжск, Рылеева".

Отдельные статьи, рецензии, отзывы на произведения Н.В.Гоголя, которые появлялись в журналах, вызывали раздражение цензоров.

В этой связи чрезвычайно любопытно мнение Л.В.Дубельта. Становясь решительно на сторону писателя и защищая его произведения от несправедливых нареканий, Л.В.Дубельт резко иронически отзываясь об излишней придирчивости со стороны цензуры. Тем не менее, следует отметить, что такой "сильный авторитет в вопросе о благонамеренности", как Л.В.Дубельт, не мог поколебать того взгляда на сочинения Н.В.Гоголя, который сложился в высших чиновничьих слоях русского общества.

Литература

1. Исследования и статьи по русской литературе и просвещению. – СПб., 1889. – Т. I. – С. 312.
2. Там же. – С. 314.
3. Там же. – С. 318.
4. Исследования и статьи по русской литературе и просвещению. – СПб., 1889. – Т. II. – С. 318.
5. Там же. – С. 335.
6. Там же. – С. 339.
7. Там же. – С. 339.

УДК 821.161.1.09:75.09

В.В.Терлецький

Відгуки М.В.Гербеля та Є.І.Вишнякова на смерть Гоголя

Автор статті досліджує історію створення поезії М.В.Гербеля "Певец, возмужавший в безвестной тиши" та малюнка Є.І.Вишнякова "Гоголь на смертному одрі", присвячених Гоголю.

Автор статті досліджує історію створення поезії Н.В.Гербеля "Певец, возмужавший в безвестной тиши" і малюнка Є.І.Вишнякова "Гоголь на смертному одрі", присвячених Гоголю.

The author of the article explores the history of the creation of the verse of N.V.Gerbel "The singer, matured in obscurity silence" and the drawing of E.I.Vyshniakov "Gogol on his deathbed", dedicated to Gogol.

Дослідникам життя й творчості славетного українця М.В.Гоголя відомий аркуш паперу з альбома поета, перекладача і видавця М.В.Гербеля (1827–1883), на якому зроблено малюнок "Гоголь на смертному одрі